

**ПРОТОКОЛ ИТОГОВ N:ПИ-206191 ЗАКУПОК
СПОСОБОМ ОТКРЫТОГО ТЕНДЕРА**

г. Алматы

Дата: 12.11.2015

Организатор закупок «Эйр Астана»
Заказчик закупок «Эйр Астана»

СВЕДЕНИЯ О ПРИСУТСТВИИ ЧЛЕНОВ ТЕНДЕРНОЙ КОМИССИИ

№	Фамилия, Имя Отчество	Роль	Должность	Признак присутствия	Причина отсутствия
1.	Кунхожаева.Д.	Председатель	Вице Президент По Закупкам	Да	
2.	Алдабергенова.Н.	Зам.председателя	Менеджер По Процедурам Закупок	Да	
3.	Мальсагова.М.	Член комиссии	Финансовый Аналитик	Да	
4.	Омаров.А.	Член комиссии	Менеджер По Вопросам Логистики И Таможенного Оформления	Да	
5.	Саттарова.А.	Член комиссии	Менеджер По Закупкам	Да	
6.	Агдавлетов.Т.	Секретарь	Координатор По Процедурам Закупок	Да	

ПЕРЕЧЕНЬ ЗАКУПАЕМЫХ ТОВАРОВ, РАБОТ И УСЛУГ

Номер лота	Наименование закупаемых товаров, работ и услуг	Краткая характеристика (описание) товаров, работ и услуг с указанием СТ РК, ГОСТ, ТУ и т.д.	Количество	Сумма, выделенная для закупки без учета НДС.	Приоритет закупки
Лот №1	Услуги по письменному переводу	Услуги по письменному переводу	1	18 245 500,00	
Лот №2	Услуги по письменному переводу	Услуги по письменному переводу	1	6 634 250,00	
Лот №3	Услуги по письменному переводу	Услуги по письменному переводу	1	4 953 500,00	

СВЕДЕНИЯ О НАПРАВЛЕНИИ ЗАПРОСОВ

Запросы не направлялись

ЛОТ N:1 Услуги по письменному переводу

СВЕДЕНИЯ О ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ПОСТАВЩИКАХ ПРЕДОСТАВИВШИХ ЗАЯВКИ

№	Наименование потенциального поставщика	Почтовый адрес потенциального поставщика	Сумма ценового предложения, представленного до даты и времени вскрытия	Время предоставления ценового предложения
1.	TOO Neotech Global	Алматы ПРОСПЕКТ АЛЬ-ФАРАБИ, дом 15, помещение 21-4В-17	16 067 750,00	28.10.2015 17:05:50
2.	TOO Ace Translations Group (Эйс Транслейшнз Груп)	Алматы ул. Богенбай батыра, 150, 5 этаж	15 115 500,00	29.10.2015 13:04:44
3.	TOO Astana School of Business and Technology	Астана, район Алматы пр. Б. Момышулы 16, 522	14 542 500,00	29.10.2015 15:18:16
4.	TOO "Переводческое агентство "Янус"	Алматы, Алмалинский район улица Гоголя, 84А	16 316 750,00	29.10.2015 20:03:48
5.	TOO "Capital Education"	Астана, район Алматы пр.Республики 10	12 199 050,00	30.10.2015 14:07:45
6.	TOO OLS	Астана пр. Республики, 2/1 №21	13 032 728,00	30.10.2015 14:42:57

СВЕДЕНИЯ ОБ ОТКЛОНЕННЫХ ЗАЯВКАХ

№	Наименование потенциального поставщика	Причины отклонения заявки
1	TOO "Переводческое агентство "Янус"	<i>1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(Представлена неполная версия свидетельства о государственной регистрации юридического лица (вторая сторона документа отсутствует));</i>
2	TOO "Capital Education"	<i>1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(1) предоставлены недостоверные сведения в перечне соисполнителей при оказании услуг (указано, что соисполнители отсутствуют, хотя приложен договор с нотариусом) 2) не соответствует требованиям технической спецификации: перевод предоставлен позднее указанного времени.);</i>
3	TOO Astana School of Business and Technology	<i>1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(предоставлены недостоверные сведения в перечне соисполнителей при оказании услуг (указано, что соисполнители отсутствуют, хотя приложен договор с нотариусом) Примечание: приложенная</i>

		доверенность не отображает полномочий на право подписания заявки и документов содержащихся в заявке на участие в тендере);
4	TOO Ace Translations Group (Эйс Транслейшнз Групп)	1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(Техническая спецификация не соответствует технической спецификации Тендерной документации: 1. не предоставлена лицензия нотариуса либо гарантийное письмо о предоставлении копии лицензии до заключения договора 2. предоставленный перевод некорректен 3. предоставленный диплом Григорьева Д. С. не подтверждает лингвистического образования сотрудника.);
5	TOO OLS	1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(1) Представлена неполная версия свидетельства о государственной регистрации юридического лица (вторая сторона документа отсутствует) 2) предоставлены недостоверные сведения в перечне соисполнителей при оказании услуг (указано, что соисполнители отсутствуют, хотя приложен договор с нотариусом) 3) не соответствует требованиям технической спецификации: 1. не предоставлена лицензия нотариуса либо гарантийное письмо о предоставлении копии лицензии до заключения договора 2. перевод предоставлен после указанного времени.);

**СВЕДЕНИЯ О ЗАЯВКАХ ПРИЗНАННЫХ
СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕНДЕРНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ**

№	Наименование потенциального поставщика	Время предоставления ценового предложения	Примечание
1.	TOO Neotech Global	28.10.2015 17:05:50	

РЕЗУЛЬТАТЫ ПРИМЕНЕНИЯ КРИТЕРИЕВ ОЦЕНКИ И СОПОСТАВЛЕНИЯ

№ п/п	Наименование потенциального поставщика	Процентное влияние на условную цену потенциального поставщика с учетом следующих критериев оценки, в процентах					Итого суммарный % понижения
		Добросовестный поставщик	Опыт работы	Сертификация Менеджмента	Доля местного содержания	Поставщик СЭЗ «ПИТ»	
		1	2	3	4	5	
1	TOO Neotech Global	0%	0%	0%	0%	0%	0%
			[1]	[2]	[3]		

Обоснования изменения критериев условных скидок:

[1] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

[2] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

[3] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

РЕШЕНИЕ ТЕНДЕРНОЙ КОМИССИИ

Электронные закупки способом открытый тендер по лоту №1 признаны не состоявшимися по причине допуска менее двух заявок потенциальных поставщиков

ЛОТ N:2 Услуги по письменному переводу

СВЕДЕНИЯ О ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ПОСТАВЩИКАХ ПРЕДОСТАВИВШИХ ЗАЯВКИ

№	Наименование потенциального поставщика	Почтовый адрес потенциального поставщика	Сумма ценового предложения, представленного до даты и времени вскрытия	Время предоставления ценового предложения
1.	TOO Neotech Global	Алматы ПРОСПЕКТ АЛЬ-ФАРАБИ, дом 15, помещение 21-4В-17	5 622 250,00	28.10.2015 17:05:50
2.	TOO Astana School of Business and Technology	Астана, район Алматы пр. Б. Момышулы 16, 522	5 248 500,00	29.10.2015 15:18:16
3.	TOO "Переводческое агентство "Янус"	Алматы, Алмалинский район улица Гоголя, 84А	6 155 050,00	29.10.2015 20:03:48
4.	TOO "Capital Education"	Астана, район Алматы пр.Республики 10	4 565 250,00	30.10.2015 14:07:45
5.	TOO OLS	Астана пр. Республики, 2/1 №21	5 036 264,00	30.10.2015 14:42:57

СВЕДЕНИЯ ОБ ОТКЛОНЕННЫХ ЗАЯВКАХ

№	Наименование потенциального поставщика	Причины отклонения заявки
1	TOO "Переводческое агентство "Янус"	<i>1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(Представлена неполная версия свидетельства о государственной регистрации юридического лица (вторая сторона документа отсутствует));</i>
2	TOO "Capital Education"	<i>1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(1) предоставлены недостоверные сведения в перечне соисполнителей при оказании услуг (указано, что соисполнители отсутствуют, хотя приложен договор с нотариусом) 2) не соответствует требованиям технической спецификации: перевод предоставлен позднее указанного</i>

		времени);
3	TOO Astana School of Business and Technology	1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(предоставлены недостоверные сведения в перечне соисполнителей при оказании услуг (указано, что соисполнители отсутствуют, хотя приложен договор с нотариусом) примечание: приложенная доверенность не отображает полномочий на право подписания заявки и документов содержащихся в заявке на участие в тендере);
4	TOO OLS	1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(1) Представлена неполная версия свидетельства о государственной регистрации юридического лица (вторая сторона документа отсутствует) 2) предоставлены недостоверные сведения в перечне соисполнителей при оказании услуг (указано, что соисполнители отсутствуют, хотя приложен договор с нотариусом) 3) не соответствует требованиям технической спецификации: не предоставлена лицензия нотариуса либо гарантийное письмо о предоставлении копии лицензии до заключения договора);

**СВЕДЕНИЯ О ЗАЯВКАХ ПРИЗНАННЫХ
СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕНДЕРНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ**

№	Наименование потенциального поставщика	Время предоставления ценового предложения	Примечание
1.	TOO Neotech Global	28.10.2015 17:05:50	

РЕЗУЛЬТАТЫ ПРИМЕНЕНИЯ КРИТЕРИЕВ ОЦЕНКИ И СОПОСТАВЛЕНИЯ

№ п/п	Наименование потенциального поставщика	Процентное влияние на условную цену потенциального поставщика с учетом следующих критериев оценки, в процентах					Итого суммарный % понижения
		Добросовестный поставщик	Опыт работы	Сертификация Менеджмента	Доля местного содержания	Поставщик СЭЗ «ПИТ»	
		1	2	3	4	5	
1	TOO Neotech Global	0%	0%	0%	0%	0%	0%
			[1]	[2]	[3]		

Обоснования изменения критериев условных скидок:

[1] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

[2] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

[3] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

РЕШЕНИЕ ТЕНДЕРНОЙ КОМИССИИ

Электронные закупки способом открытый тендер по лоту №2 признаны не состоявшимися по причине допуска менее двух заявок потенциальных поставщиков

ЛОТ N:3 Услуги по письменному переводу

СВЕДЕНИЯ О ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ПОСТАВЩИКАХ ПРЕДОСТАВИВШИХ ЗАЯВКИ

№	Наименование потенциального поставщика	Почтовый адрес потенциального поставщика	Сумма ценового предложения, представленного до даты и времени вскрытия	Время предоставления ценового предложения
1.	TOO Neotech Global	Алматы ПРОСПЕКТ АЛЬ-ФАРАБИ, дом 15, помещение 21-4В-17	4 273 500,00	28.10.2015 17:05:50
2.	TOO "Переводческое агентство "Янус"	Алматы, Алмалинский район улица Гоголя, 84А	3 939 000,00	29.10.2015 20:03:48
3.	TOO "Capital Education"	Астана, район Алматы пр.Республики 10	3 792 750,00	30.10.2015 14:07:45
4.	TOO OLS	Астана пр. Республики, 2/1 №21	3 914 008,00	30.10.2015 14:42:57

СВЕДЕНИЯ ОБ ОТКЛОНЕННЫХ ЗАЯВКАХ

№	Наименование потенциального поставщика	Причины отклонения заявки
1	TOO "Переводческое агентство "Янус"	<i>1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(Представлена неполная версия свидетельства о государственной регистрации юридического лица (вторая сторона документа отсутствует));</i>
2	TOO "Capital Education"	<i>1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям, предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(1) предоставлены недостоверные сведения в перечне соисполнителей при оказании услуг (указано, что соисполнители отсутствуют, хотя приложен договор с нотариусом) 2) не соответствует требованиям технической спецификации: перевод предоставлен позднее указанного времени);</i>
3	TOO OLS	<i>1. признание заявки на участие в тендере несоответствующей требованиям,</i>

		<p>предусмотренным пунктом 49 Правил*, за исключением случаев, несоответствия технической спецификации, когда потенциальный поставщик предлагает лучшие условия поставки товара, выполнения работ, оказания услуг, а также лучшие характеристики закупаемых товаров, работ, услуг(1) Представлена неполная версия свидетельства о государственной регистрации юридического лица (вторая сторона документа отсутствует) 2) предоставлены недостоверные сведения в перечне соисполнителей при оказании услуг (указано, что соисполнители отсутствуют, хотя приложен договор с нотариусом) 3) не соответствует требованиям технической спецификации: 1. не предоставлена лицензия Нотариуса либо гарантийное письмо о предоставлении копии лицензии до заключения договора);</p>
--	--	---

**СВЕДЕНИЯ О ЗАЯВКАХ ПРИЗНАННЫХ
СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕНДЕРНОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ**

№	Наименование потенциального поставщика	Время предоставления ценового предложения	Примечание
1.	TOO Neotech Global	28.10.2015 17:05:50	

РЕЗУЛЬТАТЫ ПРИМЕНЕНИЯ КРИТЕРИЕВ ОЦЕНКИ И СОПОСТАВЛЕНИЯ

№ п/п	Наименование потенциального поставщика	Процентное влияние на условную цену потенциального поставщика с учетом следующих критериев оценки, в процентах					Итого суммарный % понижения
		Добросовестный поставщик	Опыт работы	Сертификация Менеджмента	Доля местного содержания	Поставщик СЭЗ «ПИТ»	
		1	2	3	4	5	
1	TOO Neotech Global	0%	0%	0%	0%	0%	0%
			[1]	[2]	[3]		

Обоснования изменения критериев условных скидок:

[1] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

[2] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

[3] не предоставлены документы подтверждающие применимость к заявке критериев оценки и сопоставления

РЕШЕНИЕ ТЕНДЕРНОЙ КОМИССИИ

Электронные закупки способом открытый тендер по лоту №3 признаны не состоявшимися по причине допуска менее двух заявок потенциальных поставщиков

Председатель	Вице Президент По Закупкам	<u>Кунхожаева.Д.</u>
Зам.председателя	Менеджер По Процедурам Закупок	<u>Алдабергенова.Н.</u>
Член комиссии	Финансовый Аналитик	<u>Мальсагова.М.</u>
Член комиссии	Менеджер По Вопросам Логистики И Таможенного Оформления	<u>Омаров.А.</u>
Член комиссии	Менеджер По Закупкам	<u>Саттарова.А.</u>
Секретарь	Координатор По Процедурам Закупок	<u>Агдавлетов.Т.</u>

- 1) потенциальный поставщик является добросовестным поставщиком в соответствии с Перечнем добросовестных поставщиков Холдинга (условное снижение цены на 1%);
- 2) наличие у потенциального поставщика опыта работы на однородном рынке закупаемых товаров, работ, услуг, в течение последних 5 лет (условное снижение цены на 1,5% за 3 года опыта работы и 0,5% за каждый последующий 1 год работы, но не более 2,5%), подтвержденного соответствующими оригиналами или нотариально засвидетельствованными копиями накладных, соответствующих актов, подтверждающих прием-передачу поставленных товаров, выполненных работ, оказанных услуг. В случае наличия в тендерной документации требования, предусмотренного подпунктом 3) пункта 37 Правил данный критерий не применяется;
- 3) наличие у потенциального поставщика сертифицированной системы (сертифицированных систем) менеджмента в соответствии с требованиями государственных стандартов Республики Казахстан, соответствующей предмету проводимых закупок, подтвержденной нотариально засвидетельствованной копией сертификата системы менеджмента или копией, заверенной организацией, выдавшей сертификат (условное снижение цены на 1%);
- 4) гарантийное обязательство потенциального поставщика по доле местного содержания в работах или услугах (условное снижение цены на 0,1% за каждый 1% местного содержания), подписанное первым руководителем потенциального поставщика либо лицом им уполномоченным, с указанием процентного значения местного содержания в предлагаемых работах или услугах и содержащее расчет доли местного содержания, подтверждающий итоговое процентное значение местного содержания в предлагаемых работах или услугах, произведенный в соответствии с требованиями Единой Методики, утвержденной Постановлением Правительства Республики Казахстан.;
- 5) заявление (декларацию), подписанную первым руководителем потенциального поставщика или уполномоченным им лицом, с указанием наименования закупаемого товара, производство которого потенциальный поставщик обязуется организовать на территории Республики Казахстан до полного исполнения договора и доли местного содержания в процентном выражении в товаре (условное снижение цены на 0,15% за каждый 1% от указанного в заявлении (декларации) процентного значения местного содержания). При этом потенциальный поставщик должен быть отечественным товаропроизводителем товаров, однородных с закупаемым в соответствии с представленным оригиналом или нотариально заверенной копией сертификата происхождения товара (формы СТ КЗ) либо копией, заверенной государственным или иным уполномоченным органом, выдавшим сертификат. В случае применения к заявке потенциального поставщика на участие в тендере критерия, определенного настоящим подпунктом, критерии предусмотренные подпунктами 1) и 6) настоящего пункта к заявке на участие в тендере данного потенциального поставщика не применяются.

*Правила закупок товаров, работ и услуг акционерным обществом «Фонд национального благосостояния «Самрук-Қазына» и организациями, пятьдесят и более процентов голосующих акций (долей участия) которых прямо или косвенно принадлежат АО «Самрук-Қазына» на праве собственности или доверительного управления от 26 мая 2012 года (Протокол №80)